

京都府通訳案内士リスト(その他の言語)

(アイウエオ順)

<フランス語>

登録年	氏名	生まれ年	性別	住所	ガイドの申込先	得意分野
2012年	池内 岳人	1968年	男	京都市左京区	Tel:090-5967-6665 Mail:taketo1108pacoha@yahoo.co.jp	京都・料理、自然、寺社仏閣、怪談、落語、農業他
	尾角 美地子		女	京都市上京区	TEL: 075-256-0765 FAX: 075-256-5455	
1995年	尾田 美和子		女		携帯: 090-5164-9896 E-mail: BYQ07201@nifty.ne.jp	茶道
2007年	北村 順子		女	京都市中京区	TEL/FAX:075-211-9788 E-mail: majoliekoko@gmail.com	古典文学、マンガ
	久保 セツ子				TEL:075-251-1676	インセンティブ、工場見学
	齋藤 真由美				E-mail: mayumi.saito.kyoto@gmail.com	サブカルチャー 特にマンガ・アニメ
2009年	杉原 正志	1981年	男	京都市左京区	住所: 京都市左京区岡崎西福ノ川町10-7 携帯: 090-3626-7748 E-mail: tadashiinterprete@gmail.com	主に関西の案内。全国も可。仏検1級。東京日仏会館2010年フランス語コンクール1位受賞。
2012年	田邊 尚子	1970年		京都市	E-mail: naoko.sp219@gmail.com 携帯: 080-2185-2438	京都、奈良、日本庭園、神道史、宇治茶 通訳・翻訳も対応 仏検1級
	辻本 知香				E-mail: chika12guide@gmail.com	
2007年	箱木 久美子	1963年	女		E-mail: kumikohakogi@yahoo.co.jp	地方行政、文化政策、舞台・芸能、美容、食品、ラグジュアリー全般の 通訳経験多し
	浜 伊津子		女		E-mail: iplage@aol.com	日本のこと全般
1991年	廣石 万佐子		女		E-mail: uji-hiro@mbox.kyoto-inet.or.jp	インセンティブツアー、国際会議、ソーシャルプログラム、全国どこでも
	松浦 真理子		女		携帯: 0774-72-5398 E-mail: mrkw06@yahoo.co.jp	英語・フランス語両言語でガイドおよび通訳・翻訳可。
	三宅 友紀		女	宇治市	携帯:090-5161-9587 FAX:0774-43-3535 E-mail:yuki@neuf.fr	日本文化、歴史、京都(宇治)・奈良観光、ワイン、化粧品分野通訳、 随行動訳
	向井 牧子				E-mail:capr12makiko@yahoo.co.jp	日本文化、歴史、文学(サブカルチャー、スポーツ、酒なども)
2006年	森川 裕之	1946年	男	京都市伏見区	住所: 京都市伏見区醍醐大構町24-1-308 TEL: 075-384-2510 携帯: 090-3260-5061	
	八隅 直子				E-mail:huitcoins@ezweb.ne.jp 携帯: 090-3859-4727	翻訳 歴史(文化)
	山村 益未			京都市中京区	E-mail:my2dngifr@gmail.com	京都観光、サッカー、翻訳
2011年	吉田 真由美	1984年	女	京都市西京区	E-mail:mayumi.yoshida.frjp@gmail.com	寺社仏閣・歴史・煎茶道・伝統芸能・伝統工芸

京都府通訳案内士リスト(その他の言語)

(アイウエオ順)

<スペイン語>

登録年	氏名	生まれ年	性別	住所	ガイドの申込先	得意分野
2014年	一井 不二夫	1952年	男	京都市伏見区	携帯: 090-1952-9886 E-mail: granma0726@brown.plala.or.jp	お寺、神社の案内、政治・経済
	小西 咲子	1967年	女	京都市上京区	TEL&FAX: 075-811-6147 E-mail: CYL03444@nifty.com	美術工芸、建築
1987年	奈良 美津子		女	京都市上京区	TEL:075-811-6998	
2012年	橋本 昭子	1972年	女	京都府	E-mail: soja00aki@gmail.com	宗教、文化、教育、医療
1985年	服部 峰子	1961年	女	京都市伏見区	E-mail: mineko.hattori@nifty.com	
2011年	濱本 真理子	1974年	女	京都市北区	携帯:080-1567-8857	京都市内の観光案内が得意
2011年	矢澤 和彦	1964年	男	京都市下京区	TEL:075-708-8821 E-mail:yaza067847@yahoo.co.jp	ビジネス関連も対応可能です。 (現在、仕事で海外赴任中につき通訳案内士の活動は休止しています。)

京都府通訳案内士リスト(その他の言語)

(アイウエオ順)

<中国語>

登録年	氏名	生まれ年	性別	住所	ガイドの申込先	得意分野
2002年	位坂 和隆	1965年	男	精華町	TEL&FAX: 0774-93-2843 携帯: 080-1505-7460 E-mail: isaka@vip.sina.com	日中同時通訳、逐次通訳。環境分野。
1989年	伊藤 敦子	1961年	女	京田辺市	TEL&FAX: 0774-62-3096	ピアノ演奏、クラシック音楽、宝石鑑定
2009年	大西 美佳		女	宇治市	携帯: 090-5255-7429 E-mail: mejiasin@hotmail.com	京都、茶道、医療通訳
1987年	加藤 誠	1948年	男	京都市山科区	TEL: 075-595-1572 FAX: 075-595-1406 E-mail: sp4c56v9@utopia.ocn.ne.jp 〒607-8345 京都市山科区西野離宮町2-1-F-106	
2002年	久保 裕之	1965年	男	京都市山科区	携帯: 090-2065-4517 E-mail: kubohiro@leto.eonet.ne.jp	政治、経済、法律、金融、文化、教育、観光
1991年	熊坂 曠作	1936年	男	京都市右京区	TEL: 075-311-7751	
2006年	倉本 愛		女	宇治市	TEL&FAX: 0774-21-1052	
2006年	小泉 容造	1938年	男	向日市	E-mail: ykoizumi@ksh.biglobe.ne.jp FAX: 075-934-3381	通訳ガイド
	坂本 隆子		女	京都市中京区	携帯: 090-2354-2348 E-mail: takakoqiao1110@hotmail.com	京都に生まれ育ったので、京都の伝統工芸界、花柳界に同級生がおり、奥の深い京都をご紹介します。茶道、華道、着物の着付けは、基本的な作法はお稽古致しましたので、それら日本文化についてもご紹介できます。食べる事が好きで多くのお店に足を運んだので、ご要望に応じた料理店をご紹介します。(京都、大阪、神戸、東京) 長年の商社勤務から、商談、技術交流、プラント輸出の通訳は経験豊富です。
	芝田 美由紀		女	京都市右京区	携帯: 090-6326-0493 E-mail: m.shibata88@gmail.com	歴史、買い物、食事アレンジ、寺社、研修生
	常 佳				E-mail: jaradono2000@yahoo.co.jp	メーカーに長年勤めていたので工場見学の通訳案内が得意。日本酒に詳しい。
	鷹野 巖		男	京都市中京区	TEL: 075-241-7614 E-mail: iwao182002@yahoo.co.jp	
	中西 志帆		女	和束町	FAX: 0774-78-3985 携帯: 090-8971-5023 E-mail: roadout@s3.dion.jp	輸出入貿易、各種ビジネスの商談、工場見学、技術交流の通訳、翻訳団体、個人の観光ガイド、留学生研修生の世話、日本語教育、司法機当方、中国出身、留学、就職、輸出入貿易等の経験があります。
2006年	林 律由樹	1962年	男	京都市伏見区	E-mail: linlys-90203@ezweb.ne.jp	
	原田 京子		女	京都市右京区	E-Mail: suanni@triton.ocn.ne.jp	
1992年	山根 ゆり子		女	京都市左京区	TEL&FAX: 075-761-3294 E-mail: yuriko-y@pop06.odn.ne.jp	表敬訪問、工場見学、観光
2010年	吉田 早織	1971年	女	京田辺市	携帯: 090-1713-7658	歴史、山歩き
2006年	与那嶺 幸世	1966年	女	向日市	携帯: 080-1405-9435 E-mail: yukiyosasamoto-135@docomo.ne.jp	観光ガイド・法廷通訳など

京都府通訳案内士リスト(その他の言語)

(アイウエオ順)

<ドイツ語>

登録年	氏名	生まれ年	性別	住所	ガイドの申込先	得意分野
1999年	菅野 ゆりか	1958年	女	向日市	TEL&FAX: 075-934-9466 E-mail: yurika_su@hera.eonet.ne.jp	言語教育、外国語教育
2012年	酒井 寛	1953年	男	京都市東山区	〒605-0074 京都府京都市東山区祇園町南側577-2 幾岡屋 携帯: 080-1497-8642 E-mail: 1980lieberdeutsch@gmail.com	東山区詩仙堂→伏見稻荷徒歩ツアー
2007年	宗宮 章子	1968年	女	京都市左京区	電話・FAX: 075-703-3624 E-mail: shoayako@gmail.com 携帯: 090-9618-1963	観光案内
	中尾 佳正	1947年	男	京都市北区	電話: 075-441-2492 FAX: 075-441-2491 携帯: 080-2539-0475 E-mail: nakaoalbert@yahoo.co.jp	観光、文化、歴史、ビジネス、法律、金融
	長瀬 節子		女	京都市西京区	TEL&FAX: 075-391-8842	芸術一般(特に音楽)、京都の文化
1985年	中森 櫻		女		TEL: 080-5708-9699 E-mail: sakura350403@yahoo.de	
	森 ユキエ		女		E-mail: mymalory.-.12-snow-1@k.vodafone.ne.jp	
2008年	山下 三枝子		女	京都市中京区	TEL&FAX: 075-821-0826 携帯: 090-7091-1900 E-mail: yamashita-0617@syd.odn.ne.jp	観光一般、文化、伝統芸能

<イタリア語>

登録年	氏名	生まれ年	性別	住所	ガイドの申込先	得意分野
	伊藤 久視子		女		FAX 075-812-5780	
	小西 咲子	1967年	女	京都市上京区	TEL&FAX: 075-811-6147 E-mail: CYL03444@nifty.com	美術工芸、建築
	中村 江美		女	長岡京市	住所: 〒617-0814長岡京市今里彦林20-2 TEL&FAX: 075-953-4850 E-mail: emitaras@y8.dion.ne.jp	仏教(歴史、教学など)、芸術(音楽、美術、舞台芸術)、考古学、映画
	宮本 恭子		女	京都市中京区	TEL&FAX: 075-204-4097 E-mail: la.miamoto@gaia.eonet.ne.jp	京都観光全般、茶道、奈良、広島

京都府通訳案内士リスト(その他の言語)

(アイウエオ順)

<ロシア語>

登録年	氏名	生まれ年	性別	住所	ガイドの申込先	得意分野
	濱田 真理		女		TEL: 0774-33-4635 携帯: 090-3823-5219 E-mail: marihmd@pearl.ocn.ne.jp	経済、工場見学、料理
	平井 順子		女	京都市北区	携帯:090-3866-3974 E-mail: hirajunko34@hotmail.com	
	REPETYUK NATALIA		女	京都市左京区	住所:京都市左京区静海市原町1242-9 携帯:090-3167-8156	日本の歴史が大好きで京都観光の際、丁寧に説明します。
	池田 いずみ		女	京都市左京区	E-mail: guide@midokoro.jp	

京都府通訳案内士リスト(その他の言語)

(アイウエオ順)

<韓国語>

登録年	氏名	生まれ年	性別	住所	ガイドの申込先	得意分野
	足立 真美				TEL&FAX: 0773-34-0892	
2010年	尹 美樹	1964年	女	京都市下京区	E-mail: misoo@mx5.canvas.ne.jp	観光ガイド(大阪・京都)、行政・観光等のパンフレット翻訳、韓国語講師(入門～中級)
2002年	金 美花	1961年	女	福知山市	TEL: 0773-24-0919 FAX: 0773-24-4010 E-mail: toraji@topaz.ocn.ne.jp	観光ガイド(産業・視察)、司会(記者会見・歓迎会・会議)、随行(イベント・会議)、同時通訳(シンポジウム・国際会議・国際セミナー)、観光ガイド、産業視察、見学通訳、法廷通訳、茶道、華道、料理
2001年	金 明美		女	京都市左京区	TEL&FAX: 075-781-5591 携帯: 090-3707-3579 E-mail: kim_myung_mi@yahoo.co.jp	電子部品等研修通訳、戸籍謄本翻訳
2003年	金 明淑	1950年	女	京都市西京区	TEL: 075-391-2805 E-mail: myungkimkim@msn.com	
2005年	小嶋 弘之	1967年	男	京都市下京区	TEL: 075-344-7328 E-mail: soonda@mx5.canvas.ne.jp	寺社仏閣案内
	柴 松枝				TEL: 075-592-4161 携帯: 090-3710-4161 E-mail: shi_songji@ybb.ne.jp	医療通訳、教育関係、京都市内全般
	高橋 詞子		女	宮津市	携帯: 090-8385-0832 E-mail: peace96-10@y5.dion.ne.jp	楽しい旅行をおつくりいたします!
1994年	高山 義夫	1939年	男		TEL: 075-631-1432	司法機関通訳、医学交流
	田中 由佳			精華町	E-mail: bafloor@yahoo.co.jp HP: http://hananet.jimdo.com/	京都・奈良の観光案内、着付け講師、茶道、歴史
2001年	趙 鉉燮	1958年	男	京都市中京区	住所: 京都市中京区西ノ京樋ノ口町29 TEL&FAX: 075-841-8827 携帯: 090-3670-9723 E-mail: genshou0204@yahoo.co.jp	京都の寺社を中心とした観光案内、京都観光文化検定2級合格
2013年	趙 理恵	1986年	女	京都市中京区	TEL&FAX: 075-841-8827 携帯: 080-1420-6918 E-mail: dalmin222@yahoo.co.jp	教育関連、スポーツ関連、寺社仏閣関連
1999年	平井 美津子	1948年	女	京都市伏見区	TEL&FAX: 075-602-4175 E-mail: mitsuko@tamoap.com	韓国語
	吉川 路子				E-mail: lojanoja@hotmail.com	